

Poland-Łódź: Horticultural services
OJ S 177/2020 11/09/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Łódź – Zarząd Zieleni Miejskiej w Łodzi

Postal address: ul. Konstantynowska 8/10

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 94-303

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Helman

E-mail: zamowienia@zzm.lodz.pl

Internet address(es):

Main address: <http://bip.zzm.lodz.pl/zamowienia-publiczne.html>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: jednostka organizacyjna administracji samorządowej

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych i na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi

Reference number: ZZM.FOA.ZP.2510.19.2020

II.1.2. Main CPV code

77300000 Horticultural services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

[wszelka numeracja zgodna z numeracją w SIWZ] Przedmiotem niniejszego zamówienia jest pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 113 472,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Skwery i zieleńce w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi

II.2.4. Description of the procurement

3.1 Przedmiotem niniejszego zamówienia jest pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi.

3.2 Zamówienie podstawowe obejmuje pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi na powierzchni wynoszącej 14 184 m² w lokalizacjach wskazanych przez Zamawiającego.

3.3 Szczegółowy zakres zamówienia określony został we Wzorze umowy stanowiącym załączniku nr 4 do SIWZ, a w szczególności w załączniku nr 1 do Wzoru umowy.

3.4 Zamawiający przewiduje udzielenia zamówienia w ramach prawa opcji w zależności od możliwości finansowych i potrzeb Zamawiającego, polegającego na pieleniu skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi na powierzchni wynoszącej maksymalnie 7 092 m² w lokalizacjach wskazanych przez Zamawiającego.

3.4.1 Szczegółowy zakres zamówienia w ramach prawa opcji określony został we Wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 4 do SIWZ, a w szczególności w załączniku nr 1 do Wzoru umowy.

3.5 Zamawiający uwzględnił w przedmiocie zamówienia koszty cyklu życia przedmiotu zamówienia związane z jego wytworzeniem, transportowaniem, użytkowaniem i przechowywaniem oraz utylizacją zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi tj. zobowiązując Wykonawcę aby przyjął na siebie obowiązki posiadacza odpadów w rozumieniu ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21 ze zm.) i by koszty te były uwzględnione w cenie oferty (koszt utylizacji). Zamawiający określił istotne standardy jakościowe pielenia w załączniku nr 1 do umowy.

3.5.1 Podczas realizacji umowy Wykonawca zobowiązany jest do gospodarowania odpadami powstałymi podczas wykonywania prac na zasadach określonych w:

3.5.1.1 ustawie z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tekst jednolity Dz.U. z 2019 r. poz. 2010, 2020);

3.5.1.2 „Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Łodzi”, wprowadzonym w życie uchwałą nr XV/646/19 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 4 maja 2018 r.;

3.5.1.3 ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity Dz.U. 2019 poz. 701,730, 1403, 1579) – jako posiadacz odpadów.

3.6 Zamawiający wymaga, aby wszystkie czynności polegające na faktycznym wykonywaniu prac, składających się na przedmiot zamówienia tj. prac związanych z pieleniem, o ile nie są (będą) wykonywane przez daną osobę w ramach prowadzonej przez nią działalności gospodarczej, były wykonane przez osoby zatrudnione przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu ustawy – Kodeks pracy.

3.7 Wykonawca, winien najpóźniej w dniu przekazania terenu prac dostarczyć Zamawiającemu wykaz pracowników skierowanych do realizacji zamówienia z przypisaniem im wykonywanych czynności/ funkcji zatrudnionych na podstawie umowy o pracę – w zakresie prac, o którym mowa w punkcie 3.6. Ww. wykaz winien być aktualizowany na bieżąco tj. w przypadku każdorazowych zmian personalnych.

3.8 CPV: 77300000-3 – Usługi ogrodnicze.

3.9 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

3.10 Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

3.4 Zamawiający przewiduje udzielenia zamówienia w ramach prawa opcji w zależności od możliwości finansowych i potrzeb Zamawiającego, polegającego na pieleniu skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych oraz na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi na powierzchni wynoszącej maksymalnie 7 092 m² w lokalizacjach wskazanych przez Zamawiającego.

3.4.1 Szczegółowy zakres zamówienia w ramach prawa opcji określony został we Wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 4 do SIWZ, a w szczególności w załączniku nr 1 do Wzoru umowy.

4.2 Zamówienie opcjonalne należy zrealizować w ciągu 30 dni od dnia wysłania pisemnej (e-mail) informacji o uruchomieniu prawa opcji.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

11.1 Zamawiający odstępuje od wymagań żądania wadium na podstawie art. 15 va ust. 2 ustawy z dnia 19 czerwca 2020 r. (Dz.U. poz. 1086) o dopłatach do oprocentowania kredytów bankowych udzielanych przedsiębiorcom dotkniętym skutkami COVID-19 oraz o uproszczonym postępowaniu o zatwierdzenie układu w związku z wystąpieniem COVID-19.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 135-332617](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych i na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/09/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Komunalne Ticet Jacek Czach

Postal address: ul. Bracka 51/19

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-717

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 122 549,76 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

23 Pozostałe informacje dotyczące zamówienia

23.1 Zamawiający nie przewiduje:

23.1.1 zawarcia umowy ramowej;

23.1.2 składania ofert wariantowych;

23.1.3 rozliczania w walutach obcych;

23.1.4 aukcji elektronicznej;

23.1.5 zwrotu kosztów udziału w postępowaniu;

23.1.6 ustanowienia dynamicznego systemu zakupów.

24 Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

24.1 Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z

przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 24.1.1 administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miasto Łódź – Zarząd Zieleni Miejskiej w Łodzi, 94-303 Łódź, ul. Konstantynowska 8/10;
- 24.1.2 kontakt z administratorem jest możliwy pod adresem: dane.osobowe@zzm.lodz.pl
- 24.1.3 Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na Pielenie skwerów i zieleńców w pasach drogowych dróg publicznych i na terenach niezabudowanych na terenie miasta Łodzi nr sprawy ZZM.FOA.ZP.2510.19.2020 prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;
- 24.1.4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz.U. z 2019 r. poz. 1843), dalej „ustawa Pzp”;
- 24.1.5 Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- 24.1.6 obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- 24.1.7 w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;
- 24.1.8 posiada Pani/Pan:
- 24.1.8.1 na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- 24.1.8.2 na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
- 24.1.8.3 na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
- 24.1.8.4 prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 24.1.9 nie przysługuje Pani/Panu:
- 24.1.9.1 w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- 24.1.9.2 prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- 24.1.9.3 na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- * Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.
- ** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

22.1 Środki ochrony prawnej przysługujące Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy i są uregulowane w dziale VI ustawy.

22.2 Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

22.2.1 Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

22.2.2 Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

22.2.3 Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

22.2.4 Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 23.2.2 i 23.2.3 SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

22.2.5 Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

22.2.6 Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu

22.2.7 Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

22.2.8 Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, którą wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1481 ze zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/09/2020